

# Pubblicazioni dei dipartimenti e d'altre amministrazioni della Confederazione

---

*Termine per la raccolta delle firme: 8 settembre 1984*

---

## **Iniziativa popolare «per la protezione delle paludi - Iniziativa Rothenthurm»**

### **Esame preliminare**

---

*La Cancelleria federale,*

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare «per la protezione delle paludi - Iniziativa Rothenthurm», depositata il 17 febbraio 1983;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1)</sup> sui diritti politici,

*decide:*

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare «per la protezione delle paludi - Iniziativa Rothenthurm», depositata il 17 febbraio 1983, soddisfa formalmente alle esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro incondizionata, la menzione secondo cui chiunque altera il risultato della raccolta delle firme è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette promotori.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata incondizionatamente dalla maggioranza semplice dei seguenti promotori:

1. Beeler Josef, Unterdorf, 6418 Rothenthurm

2. Besmer Adolf, Nesseli (Oberägeri), 6418 Rothenthurm

<sup>1)</sup> RS 161.1

3. Nowak Hans-Peter, Bietenberg (Oberägeri), 6418 Rothenthurm
  4. Gottesmann Jean, Stollern, 8840 Einsiedeln
  5. Martin Claude, Veilchenstrasse 6, 8032 Zürich
  6. Müller Arnold, Hodleten, 8164 Bachs
  7. Ilg Thomas, Thutplatz 13, 4800 Zofingen
  8. Schnüriger Alfred, Altmatt 2, 6418 Rothenthurm
  9. Schuler Martin, Lützel matt, 6418 Rothenthurm
  10. Lüönd Josef, Biberegg, 6418 Rothenthurm
  11. Krummenacher Jürg, Abendweg 3, 6438 Ibach
  12. Nussbaumer Pia, Rossboden (Oberägeri), 6418 Rothenthurm.
  13. Diethelm Peter, Rappenstrasse 15, 8307 Effretikon.
3. Il titolo dell'iniziativa popolare «per la protezione delle paludi - Iniziativa Rothenthurm» soddisfa alle condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al Comitato d'iniziativa, signor Hans-Peter Nowak, ing. dipl. PF, Bietenberg, 6418 Rothenthurm, e pubblicata nel Foglio federale dell'8 marzo 1983.

22 febbraio 1983

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Buser

**Iniziativa popolare**  
**«per la protezione delle paludi - Iniziativa Rothenthurm»**

L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è completata come segue:

*Art. 24<sup>sezies</sup> cpv. 5*

<sup>5</sup> Le paludi e le zone palustri di particolare bellezza e d'importanza nazionale sono zone protette. Non vi si può costruire alcun impianto né mutare, in qualsiasi modo, la configurazione del terreno. Sono eccettuate le installazioni destinate a preservare il fine protettivo e a mantenere l'attuale utilizzazione agricola.

*Disposizione transitoria*

Gli impianti, le costruzioni e le modificazioni del terreno contrari allo scopo della zona protetta e attuati dopo il 1° giugno 1983, in particolare nella zona palustre di Rothenthurm, sul territorio dei Cantoni di Svitto e di Zugo, devono essere demoliti e rimossi a spese di chi li ha attuati. Lo stato originario dev'essere ripristinato.

## **Pubblicazioni dei dipartimenti e d'altre amministrazioni della Confederazione**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1983
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	09
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.03.1983
Date	
Data	
Seite	802-804
Page	
Pagina	
Ref. No	10 114 058

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.